

CANADA

**PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL**

No: R-4195-2022
(R-4169-2021, phase 1)

RÉGIE DE L'ÉNERGIE

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES
CONSOmmATEURS INDUSTRIELS
D'ÉLECTRICITÉ**

(ci-après désignée « AQCIE »)

et

**CONSEIL DE L'INDUSTRIE
FORESTIÈRE DU QUÉBEC**

(ci-après désigné « CIFQ »)

Demands

et

HYDRO-QUÉBEC

et

ÉNERGIR S.E.C.

(ci-après désignées les «Distributeurs»)

Mises en cause

AUTORITÉS DES DEMANDEURS AQCIE-CIFQ

	Onglet
<i>Loi sur la Régie de l'Énergie</i> , L.R.Q., c. R-6.01	1
<i>Épiceries Unis Métro-Richelieu c. Régie des alcools</i> , 1996 CanLII 6263 (C.A.Q.)	2
<i>CSST c. Fontaine</i> , 2005 QCCA 775	3
<i>Compagnie Wal-Mart du Canada c. Commission des relations de travail</i> , 2006 QCCA 422	4
<i>Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4707 c. Val-David</i> , 2007 QCCA 950	5
<i>Trentway-Wagar inc. c. Cormier</i> , 2021 QCCA 983	6
<i>TAQ c. Godin</i> [2003] R.J.Q. 2490 (C.A.Q.)	7
<i>Bourassa c. CLP</i> , 2003 CanLII 32037 (C.A.Q.)	8
<i>Moreau c. Régie de l'assurance maladie du Québec</i> , 2014 QCCA 1067	9
<i>Ministère de l'Emploi et de la Solidarité c. R.C.</i> , 2020 QCCA 1203	10
P. Garant, <i>Droit administratif</i> , 7 ^e éd., Cowansville, Yvon Blais, 2017	11
Elmer Driedger, <i>Construction of Statutes</i> , 2e éd., Toronto, Butterworths, 1983	12
<i>Rizzo & Rizzo Shoes Ltd. (Re)</i> , [1998] 1 R.C.S. 27	13
<i>Bell Express Vu Limited Partnership c. Rex</i> , [2002] 2 RCS 559	14
<i>Canada c. Valvilov</i> , [2019] 4 R.C.S. 653	15
<i>Loi d'interprétation</i> , L.R.Q., c. I-16	16
<i>Atco Gas and Pipelines c. Alberta</i> , [2006] 1 R.C.S. 140	17
Régie de l'énergie, <i>Rapport annuel 2020-2021</i>	18
<i>Northwestern Utilities Ltd. c. Ville d'Edmonton</i> , [1979] 1 R.C.S. 684	19

<i>Rapport de la Commission de l'électricité de la province de Québec au premier ministre de la province (Commission Lapointe), 21 janvier 1935</i>	20
<i>Loi créant la Commission d'électricité de Québec, L.Q. 1935, 25-26 GEO V, c. 24</i>	21
<i>Loi instituant la Régie provinciale de l'électricité, L.Q. 1937, 1 GEO VI, c. 25</i>	22
<i>Loi instituant la Régie des services publics, L.Q. 1940, 4 GEO VI, c. 11</i>	23
<i>Loi concernant l'électricité, S.R.Q. 1941, c. 99</i>	24
<i>Loi rétablissant la Régie provinciale des transports et communications et la Régie provinciale de l'électricité, L.Q. 1945, 9 GEO VI, c. 21</i>	25
<i>Loi modifiant la Loi sur la Régie provinciale de l'électricité, 1959, 7-8 Eliz. II, c. 11</i>	26
<i>Loi concernant la vente et la distribution du gaz et la Régie provinciale de l'électricité, L.Q., 1957, 5-6 Eliz. II, chapitre 54</i>	27
<i>Loi de la Régie de l'électricité et du gaz, S.R.Q. 1964, c. 87</i>	28
<i>Loi de la Régie de l'électricité et du gaz, L.R.Q. 1977, c. R-6</i>	29
<i>Loi sur la Régie du gaz naturel, L.Q. 1988, c. 23</i>	30
<i>Loi sur la Régie de l'énergie, L.Q. 1996, c. 61</i>	31
<i>Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'énergie et d'autres dispositions législatives, L.Q. 2000, c. 22</i>	32
<i>Loi assurant un contrôle efficace des compagnies de transport et de communication, L.Q. 1939, 3 George VI, c. 16</i>	33
<i>Loi assurant un contrôle efficace des compagnies de transport et communication, S.R.Q. 1941, c. 143</i>	34
<i>Loi rétablissant la Régie provinciale des transports et communications et la Régie provinciale de l'électricité, L.Q. 1945, 9 GEO VI, c. 21</i>	35

<i>Réponses des Distributeurs à la demande de renseignement n° 1 de RNCREQ, R-4169-2021, B-0043</i>	36
<i>Re : Loi sur la gendarmerie Royale du Canada, [1991] 1 C.F. 529</i>	37
<i>Bahcheli c. Alberta Securities Commission, 2007 ABCA 166</i>	38
<i>P.-A. Côté & M. Devinat, Interprétation des lois, 5e éd., Montréal, Thémis, 2021</i>	39
<i>Guimont c. Bussière, 2019 QCCA 280</i>	40
<i>Plan d'argumentation d'Énergir, R-4169-2021, B-0096</i>	41
<i>Plaidoirie du procureur d'Énergir, R-4169-2021, A-0053</i>	42
<i>Présentation de l'AQCIE-CIFQ lors de l'audience du 24 février 2022, R-4169-2021, C-AQCIE-CIFQ-0028/29</i>	43
<i>Notes sténographiques du 22 février 2022, R-4169-2021, A-0047</i>	44
<i>Action Réseau Consommateur c. Québec (Procureur général), 2000 CanLII 19024 (C.S.)</i>	45
<i>Plan pour une économie verte 2030</i>	46
<i>Plan de mise en œuvre 2021-2026</i>	47
<i>Décret n° 874-2021, R-4169-2021, B-0027</i>	48
<i>Entente de collaboration du 13 juillet 2021, R-4169-2021, Annexe A de la pièce B-0034</i>	49
<i>Décision D-2013-037 de la Régie de l'Énergie, dossier R-3814-2012, A-0072</i>	50
<i>Notes sténographiques du 1er mars 2022, R-4169-2021, A-0057</i>	51

Laval, le 5 octobre 2022

Dunton Rainville sencrl

DUNTON RAINVILLE SENCRL
Procureurs des demandeurs
AQCIE-CIFQ